

"DAS WOHLBEFINDEN IN FIRMIAN IN EINEM KLICK: Fotografiere was dir im Stadtviertel gefällt"

Die Initiative " DAS WOHLBEFINDEN IN FIRMIAN IN EINEM KLICK" zielt darauf ab, Fotos zu sammeln, die Orte darstellen, die von Bürgern und Bürgerinnen als Wohlfühl-Orte wahrgenommen werden.

Mit der Einsetzung von Dialoggruppen sollen die Fotos als Ausgangspunkt für Erzählungen und Meinungsaustausch dienen.

Die gesammelten Fotos und Informationen werden in einer Kollektivausstellung gezeigt.

Die Initiative wird vom Netzwerk Firmian ins Leben gerufen, d.h. einer Reihe unterschiedlicher Einrichtungen, Dienste und Körperschaften, deren gemeinsame Aufgabe darin besteht, das Wohlergehen der Gemeinschaft zu fördern und zu unterstützen.

Das Netzwerk Firmian richtet sich an alle Bürger/-innen jeden Alters und jeder Herkunft, die das Stadtviertel Firmian besuchen, auch wenn sie nicht dort wohnhaft sind.

Dem Netzwerk Firmian gehören zurzeit

- das Amt für Familie, Frau und Jugend der Stadtgemeinde Bozen
- der Sozialsprengel Don Bosco des Betriebs für Sozialdienste Bozen
- das Familienzentrum des Betriebs für Sozialdienste Bozen
- die Familienberatungsstelle "L'Arca"
- der Kinderhort "Firmian" des Betriebs für Sozialdienste Bozen
- der Kindergarten "Firmian"
- die "A. Langer"-Schule (deutsche Unterrichtssprache)
- das Bildungszentrum West-Pol
- die Pfarrei Mutter Theresa von Kalkutta
- die "A. Langer"-Schule (italienische Unterrichtssprache)
- die Stadtbibliothek - Zweigstelle Firmian
- der Hauspflegedienst - die Tagesstätte für Senioren Don Bosco des Betriebs für Sozialdienste Bozen
- der Verein Il Papavero / Der Mohn
- eine Bürgervertretung.

An der Initiative beteiligt sich auch das Sozialwissenschaftliche und Kunstgymnasium "G. Pascoli"

Anlagen:

1) Bedingungen für die an Teilnahme an der Initiative "Firmian in Bildern: Fotos meiner Wohlfühl-Orte".

**2) Information im Sinne von Art. 13 und 14 der DSGVO 2016/679
bezüglich der Verarbeitung personenbezogener Daten**

ANLAGE 1

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

"DAS WOHLBEFINDEN IN FIRMIAN IN EINEM KLICK: FOTOGRAFIERE WAS DIR IM STADTVIERTEL GEFÄLLT"

1. Die Initiative startet im Februar 2020 und wird im Juni 2020 enden.
2. Die Fotos und die geforderten Daten müssen an die E-Mail-Adresse firmian2.0click@gmail.com zugeschickt werden. Die Frist für die Übermittlung der Fotos ist auf den 30.04.2020 festgelegt.
3. Die Teilnahme an der Initiative ist kostenlos. An der Initiative können alle Bürger/-innen ohne Altersbegrenzung teilnehmen.
4. Es können Farbfotos und Schwarzweißfotos zugeschickt werden. Die eingesandten Fotos müssen original und unveröffentlicht sein. Sie müssen das Ergebnis des Einfallsreichtums der Urheber/-innen sein. Fotomontagen sind zugelassen.
5. Auf den Fotos dürfen KEINE erkennbaren Gesichter von Minderjährigen oder Erwachsenen abgebildet sein.
- 6 Die Fotos dürfen nicht beleidigend sein oder die Rechte und das Image Dritter verletzen.
- 7 Jeder Bürger/Jede Bürgerin darf höchstens 3 Fotos zuschicken: für die abschließende Ausstellung wird unter diesen drei Fotos ein Bild gewählt.
- 8 Die Fotos müssen versehen sein mit
 - TITEL und kurzer BESCHREIBUNG/BILDBESCHRIFTUNG, durch welche das Foto an das dargestellte Konzept von Wohlbefinden gekoppelt wird;
 - VOR- UND ZUNAME sowie ALTER des Urhebers/der Urheberin des Fotos
 - KONTAKTDATEN (E-Mail-Adresse oder Telefonnummer).
9. Die Auswahljury wird überprüfen, ob die folgenden Zulassungskriterien erfüllt sind: Übereinstimmung mit dem Thema der Initiative, Einhaltung der Teilnahmebedingungen, Vollständigkeit der geforderten Informationen und Daten.
10. Die Rechte an den Fotos verbleiben bei den Urhebern/Urheberinnen, die, indem sie an der betreffenden Initiative teilnehmen und die Bilder an die angegebene E-Mail-Adresse senden, ihrer Ausstellung in der Öffentlichkeit, ihrer Verbreitung in der Presse, in den Medien, in Zeitschriften und auf Websites sowie ihrer Verwendung auch bei anderen Gelegenheiten als denjenigen, für die sie gesammelt wurden, zustimmen.
11. Die Körperschaften, die dem Netzwerk Firmian angehören, dürfen nicht die Fotos zu Gewinnzwecken benutzen.
12. Die Bürger/-innen, die sich an der Initiative beteiligen, ermächtigen den Betrieb für Sozialdienste Bozen zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die im Zusammenhang mit den Verfahren und den Tätigkeiten bezüglich der Initiative "Firmian in Bildern" mitgeteilt werden müssen.
13. Die mitgeteilten personenbezogenen Daten und die gelieferten Fotos werden nur so lange aufbewahrt, wie es für die institutionellen Zwecke, für die sie erhoben und später weiterverarbeitet wurden, erforderlich ist.

14. Die Teilnahme an der Initiative mit der Zusendung der Fotos setzt die uneingeschränkte Annahme aller oben angeführten Bedingungen voraus.

ANLAGE 2

INFORMATION IM SINNE VON ART. 13 UND 14 DER DSGVO 2016/679 BEZÜGLICH DER VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Verarbeitungszweck

Die Verarbeitung personenbezogener Daten durch den Betrieb für Sozialdienste Bozen erfolgt sowohl für die Zwecke der Teilnahme an der oben genannten Initiative als auch für andere eventuelle Veröffentlichungen zu Werbezwecken für die Tätigkeit desselben Betriebs.

Übermittlung der Daten

Es ist obligatorisch, die angeforderten Daten mitzuteilen. Die Weigerung, die Daten mitzuteilen, hindert die Teilnahme an der Initiative.

Modalitäten der Datenverarbeitung

Die Verarbeitung personenbezogener Daten durch den Betrieb für Sozialdienste Bozen erfolgt auf rechtmäßige Weise, nach Treu und Glauben sowie unter Gewährleistung der Vertraulichkeit und Sicherheit der Daten. Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt in Papierform oder unter Zuhilfenahme elektronischer oder informationstechnischer Mittel, wobei die organisatorischen Maßnahmen und Abläufe eng mit den angeführten Zwecken in Zusammenhang stehen. Dabei kommt ein Verfahren zum Einsatz, das nur den ermächtigten Bearbeitern den Zugriff und die Nutzung der Daten erlaubt.

Außerdem sind alle Personen, die auf die computergestützten Systeme zugreifen, identifizierbar, an das Berufsgeheimnis gebunden und in jedem Fall in ihrer Eigenschaft als zur Verarbeitung personenbezogener Daten ermächtigte Personen gemäß Art. 29 der EU-Verordnung 2016/679 dazu befugt.

Rechtssubjekte, denen die Daten übermittelt werden können oder die als Verantwortliche oder Beauftragte davon Kenntnis erlangen können, sowie Umfang der Verbreitung der Daten

Die personenbezogenen Daten werden ausschließlich von Rechtssubjekten verarbeitet, die zu Auftragsverarbeitern, zu Datenverarbeitungsbevollmächtigten bzw. -befugten ernannt worden sind. Die personenbezogenen Daten der Teilnehmer/-innen an dieser Initiative werden der Auswahljury übermittelt, die sich aus Angestellten des Betriebs für Sozialdienste Bozen, der Stadtgemeinde Bozen, des Kindergartens Firmian und des Bildungszentrums West-Pol zusammensetzt

Verbreitung und Datenübermittlung an Drittländer

Gemäß Teilnahmebedingungen werden die für die betreffende Initiative zur Verfügung gestellten Fotos - versehen mit den persönlichen Daten (Vor- und Nachname) der Urheber/-innen - in einer öffentlichen Ausstellung präsentiert. Sie können außerdem auf der offiziellen Website des Betriebs für Sozialdienste Bozen und der anderen Einrichtungen des Netzwerkes Firmian sowie in der Presse, in Medien, Zeitschriften und auf anderen Websites veröffentlicht werden. Ferner können sie bei anderen Veranstaltungen als der, für die sie geliefert wurden, verwendet werden.

Es werden keine Fotos oder andere persönliche Daten ins Ausland übertragen.

Dauer der Datenverarbeitung

Die mitgeteilten personenbezogenen Daten und die gelieferten Fotos werden nur so lange aufbewahrt, wie es für die institutionellen Zwecke, für die sie erhoben und später weiterverarbeitet wurden, erforderlich ist.

Rechte der betroffenen Person

Die Betroffenen können zu jedem beliebigen Zeitpunkt folgende Rechte gemäß EU-Verordnung 2016/679 (General Data Protection Regulation - GDPR) ausüben:

- das Recht auf Auskunft über die persönlichen Daten (Art. 15 der EU-DSGVO);
- das Recht auf die Berichtigung oder die Löschung der Daten oder auf die Einschränkung der Verarbeitung (Art. 16, 17, 18 der DSGVO);
- das Recht, gegen die Verarbeitung Widerspruch einzulegen (Art. 21 der DSGVO)

- das Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 der DVSGO);
- das Recht auf Widerruf der Einwilligung (sofern vorgesehen): durch den Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt (Art. 7, Par. 3 der DSGVO);
- das Recht, bei der Aufsichtsbehörde (Datenschutzbehörde) Beschwerde einzureichen (Art. 15 Abs. 1, Buchst. f) der DSGVO).

Die Ausübung dieser Rechte erfolgt durch Entsendung einer entsprechenden Anfrage per E-Mail an den Verantwortlichen der Datenverarbeitung oder an den Datenschutzbeauftragten.

Eckdaten zum Verantwortlichen der Datenverarbeitung

Wir informieren Sie, dass der Betrieb für Sozialdienste Bozen in der Person des gesetzlichen Vertreters pro tempore, mit Verwaltungssitz am Anita-Pichler-Platz 12 in Bozen, der Verantwortliche der Verarbeitung der personenbezogenen Daten sowie aller damit verbunden und zusammenhängenden bzw. daraus folgenden Verfahren ist.

Der/Die Datenschutzbeauftragte (DSB/Data Protection Officer-DPO),
an den/die Sie für sämtliche Aspekte und Fragen im Zusammenhang mit dem Datenschutz wenden können, ist per E-Mail unter folgender Adresse erreichbar: dpo@aziendasociale.bz.it.